

# biennial d'art 2006

35 premi tapiró de pintura • 33 premi julio antonio d'escultura

**BASES ESPECÍFIQUES REGULADORES DE LA BIENNAL D'ART DE L'ANY 2006**

**BASES ESPECÍFICAS REGULADORAS DE LA BIENNAL D'ART DEL AÑO 2006**

## 1 OBJECTE

L'objecte d'aquestes bases és regular el procediment de concessió del premi Tapiró de pintura i del premi Julio Antonio d'escultura, en el marc de la Biennial d'Art de la Diputació de Tarragona a celebrar l'any 2006, en règim de concurrència competitiva, amb la finalitat de fomentar la creació i la recerca en els camps de la pintura i l'escultura.

## 2 BENEFICIARIS

Podran acollir-se a aquestes bases tots els artistes de l'estat espanyol que treballin en les especialitats de pintura i escultura.

## 3 PROCEDIMENT DE SOL·LICITUD I TERMINI

Per participar en la preselecció per a l'admissió en el certamen, els artistes hauran de trametre una sol·licitud de participació (annex 1) al Registre auxiliar del Museu d'Art Modern de la Diputació, de Tarragona, (c/ Santa Anna, 8, 43003 Tarragona) acompanyada de la documentació següent:

1. un mínim de 6 fotografies a color, de 18 x 24 cm, d'obres realitzades en els darrers dos anys, degudament documentades –mides, tècnica i any d'execució–, indicant quina de les obres, en cas de selecció, aspiraria al premi;
2. un resum del seu currículum.

Tota consulta relativa a la present convocatòria haurà d'ésser adreçada al telèfon 977 235 032, de dilluns a divendres, de 10 a 13 hores.

Si es trameta la documentació per correu certificat, cal que el full de sol·licitud sigui segellat amb la data de lliurament per l'Oficina de Correus abans de ser introduït en el sobre.

El termini de presentació de la documentació s'inicia el dia 2 de març de 2006 i finalitza el dia 28 de març del 2006, ambdós inclosos.

## 4 PROCEDIMENT I CRITERIS DE PRESELECCIÓ PER A L'ADMISSIÓ AL CERTAMEN

1. D'entre totes les sol·licituds presentades, el jurat, nomenat a l'efecte, seleccionarà els artistes que participaran a la Biennial d'Art.
2. La resolució d'aquesta selecció serà notificada per escrit als beneficiaris en un termini màxim de deu dies.
3. Els artistes que hagin estat seleccionats per a participar hauran de trametre, a l'adreça abans esmentada, en el termini d'una setmana, l'obra que aspiri al premi.

El jurat a l'hora de realitzar la preselecció, tindrà en compte:

- a) La qualitat.
- b) La tècnica.
- c) La innovació.
- d) Altres conceptes que segons el seu criteri han de reunir les obres objecte de preselecció.

## 5 CONDICIONS ESPECÍFIQUES DE PARTICIPACIÓ

1. Seran admeses obres originals, signades i inèdites, és a dir que no hagin estat ni exposades ni premiades en cap altre certamen o exposició. La tècnica i el tema seran lliures.

**Pintura:** Es presentaran sense marc o bé amb un llistó de 2 cm de frontal.

Les mesures mínimes correspondran a la mida 30F. Les mesures màximes a 200 cm en qualsevol dels costats.

**Escultura:** Les dimensions mínimes admeses seran de 60 cm d'alçada sense peanya; les màximes, de 200 cm en qualsevol eix i 100 kg de pes.

Per a les peces que constin de diferents mòduls caldrà adjuntar les instruccions per a la seva col·locació.

2. Les obres trameses pels artistes seleccionats seran exposades públicament.
3. El jurat es reserva el dret de no exposar l'obra d'un artista seleccionat si aquesta no presenta, al seu criteri, un mínim de qualitat, tant en l'execució com en la presentació. Aquest acord serà comunicat als concursants, i se'ls donarà un termini d'audiència, d'acord amb la normativa continguda a la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.
4. Els artistes seleccionats hauran de cedir, per escrit, els drets de reproducció de la seva obra per a figurar en el catàleg de la Biennial 2006, determinant-ne la modalitat d'explotació i el temps i àmbit territorial.
5. La Diputació de Tarragona, organitzadora de la Biennial, tindrà cura de la conservació i vigilància de les obres rebudes. En cas de considerar que les obres lliurades i seleccionades per a la Biennial d'Art, hagin sofert alguna alteració, dany o variació a conseqüència de l'exposició, es tindrà en compte per avaluar els danys de les esmentades obres, la intervenció d'un expert d'art independent.

## 1 OBJETO

El objeto de estas bases es regular el procedimiento de concesión del premio Tapiró de pintura y del premio Julio Antonio de escultura, en régimen de concurrencia competitiva, en el marco de la *Biennial d'Art* de la Diputación de Tarragona que se celebrará en el año 2006, con la finalidad de fomentar la creación artística y la investigación en los campos de la pintura y la escultura.

## 2 BENEFICIARIOS

Podrán acogerse a estas bases todos los artistas del estado español que trabajen en las especialidades de pintura o escultura.

## 3 PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD Y PLAZO

Para participar en la preselección para la admisión en el certamen, los artistas deberán enviar una solicitud de participación (véase el anexo 1) al Registro auxiliar del Museo d'Art Modern de la Diputación de Tarragona, (c/ Santa Anna, 8, 43003 Tarragona) acompañada de la siguiente documentación:

1. Un mínimo de 6 fotografías en color, de tamaño 18 x 24 cm, de obras realizadas durante los dos últimos años, debidamente documentadas –medidas, técnica y año de ejecución–, indicando cuál de las obras, en caso de selección, aspiraría al premio.
2. Un resumen de su currículum.

Todas las consultas relacionadas con esta convocatoria se dirigirán al teléfono 977 235 032, de lunes a viernes, de 10 a 13 horas.

Si la documentación se envía mediante correo certificado, es necesario que la hoja de solicitud sea sellada con la fecha de entrega por la Oficina de Correos antes de introducirse en el sobre.

El plazo de presentación de la documentación se inicia el día 2 de marzo de 2006 y finaliza el día 28 de marzo de 2006, ambos inclusive.

## 4 PROCEDIMIENTO Y CRITERIOS PARA LA PRESELECCIÓN DE ADMISIÓN AL CERTAMEN

1. El jurado, nombrado a tal efecto, seleccionará los artistas que participarán en la *Biennial d'Art*, entre las propuestas presentadas.
2. La resolución de esta selección se notificará por escrito a los beneficiarios en el plazo máximo de diez días.
3. En el plazo de una semana, los artistas que hayan sido seleccionados para participar deberán enviar la obra que aspire al premio a la dirección citada anteriormente.

Para preseleccionar a los artistas, el jurado, tendrá en cuenta:

- a) La calidad.
- b) La técnica.
- c) La innovación.
- d) Otros conceptos que, según su criterio, deban reunir las obras preseleccionadas.

## 5 CONDICIONES ESPECÍFICAS DE PARTICIPACIÓN

1. Se admitirán obras originales, firmadas e inèdites, es decir, que no hayan sido expuestas ni premiadas en ningún otro certamen o exposición. La técnica y el tema serán libres.

**Pintura:** Las obras se presentarán sin marco o con un listón de 2 cm de ancho.

Las medidas mínimas corresponden al tamaño 30 F; las máximas son de 200 cm en cualquiera de sus lados.

**Escultura:** Las dimensiones mínimas admitidas son de 60 cm de altura sin peana; las máximas, de 200 cm en cualquier eje y 100 kg de peso.

Si se envían piezas que consten de varios módulos, deberán adjuntarse las instrucciones para su colocación.

2. Las obras enviadas por los artistas seleccionados se exhibirán públicamente.
3. El jurado se reserva el derecho de no exponer la obra de un artista seleccionado si no presenta, según su criterio, un mínimo de calidad, tanto en la ejecución como en la presentación. Este acuerdo será comunicado a los concursantes y se les concederá un plazo de audiencia, de acuerdo con la normativa contenida en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.
4. Los artistas seleccionados deberán ceder, por escrito, los derechos de reproducción de su obra para figurar en el catálogo de la *Biennial d'Art*, determinando la modalidad de explotación y el tiempo y el ámbito territorial de la misma.
5. La Diputación de Tarragona, organitzadora de la *Biennial d'Art* se ocupará de la conservación y vigilancia de las obras recibidas. En caso de considerar que las obras entregadas y seleccionadas para la *Biennial d'Art* hayan sufrido alguna alteración, daño o variación, a consecuencia de la exposición, se tendrá en cuenta la intervención de un experto independiente para evaluar los daños de las obras.

6. Les despeses de transport –tant de la tramesa com de la devolució–, embalatge, assegurances, etc., seran per compte i risc del concursant. Les obres s’enviaran amb embalatge reutilitzable, que serviran per al seu retorn. Les no embalades només podran ser portades i retirades directament a la seu del Museu d’Art Modern.

## 6 DOTACIÓ ECONÒMICA DELS PREMIS

Els premis Tapiró de pintura i Julio Antonio d’escultura tindran una doble vessant: una dotació en metàl·lic de 6.000 € per a cada una de les especialitats i la realització d’una exposició a la sala d’exposicions temporals del Museu d’Art Modern de la Diputació de Tarragona, dins del termini de dos anys des de la concessió del premi.

El Jurat, quan ho consideri convenient per la qualitat artística de l’obra, podrà concedir un accésit en cada especialitat, dotat amb 3.000 €.

La quantia dels premis es farà efectiva amb la prèvia reducció del corresponent IRPF en vigor.

## 7 COMPOSICIÓ DEL JURAT

El Jurat estarà format per:

**President:** Sr. Joan Aregio Navarro, president de la Diputació de Tarragona, o bé el Diputat en qui delegui.

**Vocals:** Sra. M. Lluïsa Borràs, Membre de l’Associació Catalana, i de l’Associació Internacional de Crítics d’Art.

Sr. Rafael Bartolozzi, artista plàstic.

Sr. Joan Rom, artista plàstic i professor de l’Escola d’Art i Disseny de la Diputació de Tarragona, a Reus.

Sra. Ester Ferrando, artista plàstic, guanyadora del XXXII Premi Julio Antonio d’Escultura de la Biennial d’Art 2004.

Sra. Rosa M. Ricomà Vallhonrat, directora del Museu d’Art Modern de la Diputació de Tarragona.

Sra. Pilar Casas Rom, cap del servei de Cultura, qui actuarà també com a secretària per ser-ho de la Comissió d’Assistència al Ciutadà de la Diputació de Tarragona.

## 8 VEREDICTE DEL JURAT, ADJUDICACIÓ, NOTIFICACIÓ I ACCEPTACIÓ DEL PREMI

El veredict del Jurat que serà inapel·lable, serà sotmès a l’acord de la Junta de Govern de la Diputació de Tarragona, previ dictamen de la Comissió del Servei d’Assistència al Ciutadà.

El jurat podrà declarar desert l’atorgament de qualsevol dels premis, si considerés que les obres presentades no són prou meritòries.

La resolució d’atorgament dels premis s’adoptarà en el termini màxim de sis mesos des de la data de la publicació de la convocatòria dels premis, i serà notificada per escrit al beneficiari. La manca de resolució expressa tindrà efectes desestimatoris.

Una vegada notificat l’atorgament dels premis, els beneficiaris, en el termini màxim d’un mes, han de comunicar l’acceptació expressa (Annex 7) o renúncia del Premi, a l’efecte del compliment de les condicions fixades per a la seva aplicació, si s’escau.

## 9 DRETS D’AUTOR

Els primers premis passaran a ésser propietat de la Diputació de Tarragona, quedant aquesta com a propietària inclosos tots els drets d’explotació de la propietat intel·lectual sobre aquesta obra, amb caràcter exclusiu, sota qualsevol forma de les existents en aquesta data, sense límits de temps ni d’àmbit territorial, i en especial els drets de comunicació pública, reproducció total i parcial, inclòs el lloguer i la cessió a tercers.

Les obres no premiades hauran d’ésser retirades pels seus autors dins un termini de 15 dies, a comptar del següent de la data de clausura de l’exposició. Complert aquest terme, la Diputació no es farà responsable de les obres per cap concepte i, de les no retirades, en podrà disposar lliurement en la forma que consideri oportuna.

- 10 L’incompliment de qualsevol dels requisits esmentats en els apartats anteriors significarà l’exclusió del dret de participació o bé, si s’escau, l’anul·lació per part de la Diputació, de la concessió del Premi

- 11 Qualsevol dubte d’interpretació o aplicació d’aquestes bases serà resolt per la Junta de Govern de la Diputació

- 12 Aquestes bases tenen el caràcter d’específiques per raó de l’objecte respecte de les Bases Generals de Subvencions de la Diputació de Tarragona i de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, a les quals es remeten per totes aquelles qüestions que no estiguin previstes en aquestes bases.

6. Los gastos de transporte –tanto de envío como de devolución–, de embalaje, de seguros, etc., correrán a cargo del concursante. Las obras se enviarán con embalaje reutilizable, que servirá para la devolución de las obras. Las obras que no se presenten embaladas solo podrán ser entregadas y recogidas directamente en la sede del Museo d’Art Modern.

## 6 DOTACIÓN ECONÓMICA DE LOS PREMIOS

Los premios Tapiró de pintura y Julio Antonio de escultura tendrán una dos partes: una dotación de 6.000 € (en metálico) para cada una de las especialidades y la realización de una exposición en la sala de exposiciones temporales del Museo d’Art Modern de la Diputación de Tarragona, en el plazo de dos años a partir de la concesión del premio.

El Jurado, cuando lo considere adecuado, por la calidad artística de la obra, podrá otorgar un accésit en cada especialidad, dotado con 3.000 €.

La cuantía de los premios se hará efectiva previa deducción del correspondiente IRPF en vigor.

## 7 COMPOSICIÓN DEL JURADO

El jurado estará formado por:

**Presidente:** Sr. Joan Aregio Navarro, presidente de la Diputación de Tarragona, o, en su defecto, el diputado en quien delegue.

**Vocales:** Sra. M. Lluïsa Borràs, miembro de la Asociación Catalana y de la Asociación Internacional de Críticos de Arte.

Sr. Rafael Bartolozzi, artista plástico.

Sr. Joan Rom, artista plástico y profesor de la Escuela de Arte y Diseño de la Diputación de Tarragona, en Reus.

Sra. Ester Ferrando, artista plástica, ganadora del XXXII Premio Julio Antonio de Escultura de la Biennial d’Art 2004.

Sra. Rosa M. Ricomà Vallhonrat, directora del Museo d’Art Modern de la Diputación de Tarragona.

Sra. Pilar Casas Roma, jefa del servicio de Cultura, que actuará también como secretaria, ya que ejerce esa misma función en la Comisión de Asistencia al Ciudadano de la Diputación de Tarragona.

## 8 VEREDICTO DEL JURADO, ADJUDICACIÓN, NOTIFICACIÓN Y ACEPTACIÓN DEL PREMIO

El veredicto del jurado, que será inapelable, se someterá al acuerdo de la Junta de Gobierno de la Diputación de Tarragona, previo dictamen de la Comisión del Servicio de Asistencia al Ciudadano.

El jurado podrá declarar desierto cualquier premio, si considera que las obras presentadas no son suficientemente meritórias.

La resolución de otorgamiento de los premios se adoptará en el plazo máximo de seis meses desde la fecha de la publicación de la convocatoria de los premios, y será notificada por escrito al beneficiario. La falta de resolución expresada tendrá efectos desestimatorios.

En el plazo máximo de un mes tras la notificación del otorgamiento de los premios, los beneficiarios tendrán que comunicar la aceptación expresa del premio (véase el anexo 7) o su renuncia al mismo, al efecto del cumplimiento de las condiciones fijadas para su aplicación, si procede.

## 9 DERECHOS DE AUTOR

Los primeros premios pasarán a ser propiedad de la Diputación de Tarragona, que pasará a ser propietaria de las obras, incluidos todos los derechos de explotación de la propiedad intelectual, con carácter exclusivo, bajo cualquier forma de las existentes en esta fecha, sin límites ni de tiempo ni de ámbito territorial, y en especial los derechos de comunicación pública, reproducción total y parcial, incluido el alquiler y la cesión a terceros.

Las obras no premiadas deberán ser retiradas por sus autores en el plazo de quince días, a partir del día siguiente a la fecha de clausura de la exposición. Cumplido este plazo, la Diputación no se hará responsable de las obras, bajo ningún concepto, y podrá disponer libremente, en la forma que considere oportuna, de las obras no retiradas.

- 10 El incumplimiento de cualquiera de los requisitos citados en los apartados anteriores significará la exclusión del derecho de participación o bien, si procediera, la anulación de la concesión del premio por parte de la Diputación.

- 11 Cualquier duda de interpretación o de aplicación de estas bases será resuelta por la Junta de Gobierno de la Diputación.

- 12 Estas bases tienen carácter de específicas por razón del objeto respecto a las Bases Generales de Subvenciones de la Diputación de Tarragona y de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, a las que se remiten para todas aquellas cuestiones que no estén previstas en este texto.

# sol·licitud de participació a la biennial d'art 2006

..... en nom propi / en representació de  
..... en nombre propio / en representación de

amb domicili al c/ ..... nùm ..... CP ..... de ..... Telèfon/s ..... Fax .....  
con domicilio en c/ ..... nùm ..... CP ..... de ..... Teléfono/s ..... Fax

amb el número NIF ..... del que s'adjunta fotocòpia  
con el número NIF ..... del que se adjunta fotocopia

## EXPOSA:

La voluntat de participar a la Biennial d'Art 2006 de la Diputació de Tarragona, al mateix temps que manifesta conèixer i per tant, es compromet a complir totes i cadascuna de les obligacions establertes en la convocatòria de bases per la qual sol·licita la participació en la Biennial d'Art 2006.

En el cas de concedir-se un premi o accésit i segons el que disposa l'article 119 del reglament d'Obres, Activitats i Serveis dels Ens Locals (ROAS), es compromet expressament a:

- 1.- Acceptar l'import del premi o accésit que es concedeixi.
- 2.- Autoritzar expressament a la Diputació de Tarragona a la compensació automàtica dels possibles deutes pendents amb aquesta o amb els seus Organismes Autònoms.
- 3.- A complir estrictament el que s'especifica en el punt 10 de les bases.

I amb les finalitats abans exposades us trameto aquesta petició acompanyada de la documentació corresponent.

....., a ..... de ..... de .....

Signatura,

## EXPONE:

La voluntat de participar en la Biennial d'Art 2006 de la Diputació de Tarragona, al mismo tiempo que manifesta conocer y por tanto, se compromete a cumplir todas y cada una de las obligaciones establecidas en la convocatoria de bases por la cual solicita la participación en la Biennial d'Art 2006.

En el caso de concederse un premio o accesit y según lo que dispone el artículo 119 del reglamento de Obras, Actividades y Servicios de los Entes Locales (ROAS), se compromete expresamente a:

- 1.- Aceptar el importe del premio o accesit que se conceda.
- 2.- Autorizar expresamente a la Diputación de Tarragona a la compensación automática de las posibles deudas pendientes con ésta o con sus Organismos Autónomos.
- 3.- A cumplir estrictamente lo que se especifica en el punto 10 de las bases.

Y con las finalidades antes expuestas les remito esta petición acompañada de la documentación correspondiente.

....., a ..... de ..... de .....

Firma,

## dades tècniques de l'obra

Pintura  Escultura

## biennial d'art 2006

### MUSEU D'ART MODERN DE TARRAGONA

Carrer de Santa Anna, nùm. 8 - 43003 Tarragona

Tel. 977 235 032 - Fax 977 235 137

mamf@altanet.org

Títol / Título.....

Dimensions / Dimensiones .....

Valoració econòmica / Valoración económica .....

Tècnica i materials / Técnica y materiales.....

....., a ..... de ..... de 2006

Signatura / Firma